

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

The English instructions to authors follow the French version

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou anglais.

La soumission d'un manuscrit implique qu'il ne doit pas avoir été antérieurement publié ou être soumis simultanément pour publication à une autre revue. Les articles reçus sont confiés pour évaluation anonyme à deux experts, si possible de nationalité différente, spécialistes du sujet traité. Dans le cas de deux évaluations contradictoires, le rédacteur en chef se réserve le droit de soumettre le manuscrit à un troisième expert.

L'auteur certifie avoir pris toutes les précautions pour le strict respect du secret professionnel. En outre, il ne mentionnera dans son article aucun cas ou expertise dont la procédure est en cours et/ou en attente de jugement. Afin de respecter le secret professionnel, il sera demandé aux patients de signer un formulaire d'accord pour la publication de données le concernant. Quand un accord a été donné, il doit en être fait mention dans le texte.

Les travaux soumis doivent être conformes aux recommandations éthiques de la déclaration d'Helsinki. Ils doivent avoir été soumis, s'ils le requièrent, soit à un comité consultatif de protection des personnes dans la recherche biomédicale (CCPRB), soit à un comité d'éthique. Quand un travail a été soumis à l'une de ces institutions, il doit en être fait mention dans le texte

Conflit d'intérêt

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêt en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de conflit d'intérêt.

Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un co-auteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche ...). Les principaux conflits d'intérêt étant les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales.

Tous les auteurs de la publication **doivent déclarer toutes les relations** qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêt **uniquement en lien avec le texte publié.**

1. Au cas où il n'existe aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : **Conflit d'intérêt : aucun.**

2. Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflits (s) d'intérêt avec un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques). Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive des conflits d'intérêt potentiels qui sont à déclarer.

3. Au cas où aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis n'a été transmis par l'auteur (les co-auteurs), la mention suivante sera publiée dans l'article : **Conflit d'intérêt : les auteurs n'ont pas transmis leurs conflits d'intérêt.**

Il est recommandé aux auteurs qui ne sont pas de langue maternelle anglaise de faire relire et corriger leur texte par un collègue de langue maternelle anglaise avant de le soumettre. Le texte sera précédé de deux titres et de deux résumés, en français et en anglais, d'environ 10 lignes dactylographiées, indiquant les éléments essentiels du travail, et d'une liste d'au maximum 5 mots clés, en anglais et en français. **Le résumé anglais sera structuré : Introduction/Objective/Method/Results/Conclusion.**

Les auteurs sont encouragés à soumettre leur article par internet, par le système EES (Elsevier Editorial Service)

1. Soumission par internet

Configuration requise

- Pour PC Windows
 - NT4, 2000, XP
 - Internet Explorer 5.5 et suivants
 - Netscape 7 et suivants
 - Firefox 0.9 et suivants
 - Opera 7.51 et suivants
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

- Pour Macintosh
 - 9.x, OS X
 - Internet Explorer 5.x et suivants
 - Netscape 7 et suivants
 - Firefox 1.0 et suivants
 - Safari 1.0 et suivants
 - Opera 7 et suivants
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

Utilisation du système EES en bref

- Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne de *Revue européenne de psychologie appliquée*, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/ERAP/> et clique sur le bouton « register » dans la liste horizontale de liens figurant en haut de l'écran. L'utilisateur est d'abord invité à indiquer ses prénoms (first name), nom (last name) et adresse e-mail. Puis des informations complémentaires lui sont demandées : titre, mode de contact à privilégier, pays, autre adresse, nom d'utilisateur choisi. Une fois ces informations indiquées, l'utilisateur recevra un mail de confirmation contenant son nom d'utilisateur (username) et son mot de passe (password).
- L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois lors de la toute première utilisation. À chaque connexion suivante, il suffit de cliquer directement sur « log in » pour s'identifier, de saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe puis de cliquer sur le bouton « author login » pour entrer dans le système.
- Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.
- **ATTENTION ! Des fichiers distincts sont nécessaires pour :**

La page de titre : titre de l'article en français et en anglais ; auteurs ; coordonnées complètes. **Ce fichier séparé contenant la page de titre permet de préserver l'anonymat des auteurs en excluant leurs coordonnées du manuscrit sous format PDF.**

Le manuscrit : résumé et mots clés français et anglais ; texte ; références bibliographiques ; tableaux et légendes des tableaux ; légendes des figures. **En aucun cas le fichier du manuscrit ne doit comporter d'information sur le ou les auteur(s) : ni nom, ni adresse postale ou électronique, ni numéro de téléphone.**

- LES FIGURES (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure, ou d'un dossier compressé (zipé) avec un fichier par figure. Les auteurs sont invités à consulter des instructions détaillées concernant l'iconographie à l'adresse suivante : http://france.elsevier.com/html/index.cfm?act=inc&page=pages/author_artworks_instructions_vf.html

Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs :
authorsupport@elsevier.com

2. Présentation des manuscrits

2.1. Les manuscrits seront dactylographiés en double interligne, avec des marges suffisantes, chaque page contenant 30 lignes à 60 caractères. La longueur maximale sera de 45 pages dactylographiées, y compris le résumé, les références et les emplacements correspondant aux tableaux et figures.

Le texte doit être aussi clair et concis que possible. Lorsqu'il s'agit de travaux empiriques, il doit comporter une introduction brève mais précise concernant le problème traité, et des paragraphes relatifs à la méthode, aux résultats, à la discussion et aux conclusions.

2.2. Le titre doit être bref. Le nom de l'auteur doit être indiqué sous le titre, suivi du nom de l'institution à laquelle il appartient, et l'adresse de celle-ci.

Lorsqu'il existe des co-auteurs, les institutions et adresses doivent être clairement indiquées. Sauf en cas d'indications contraires, la correspondance et les épreuves seront adressées à l'auteur cité en premier. L'adresse e-mail de l'auteur doit être communiquée, les épreuves étant envoyées par voie électronique.

L'auteur correspondant communiquera également son numéro de téléphone et de fax.

2.3. Les symboles mathématiques doivent être dactylographiés. Les lettres grecques et les symboles inhabituels doivent être identifiés clairement dans la marge. L'auteur devra indiquer les distinctions entre lettres capitales et minuscules, entre la lettre 0 et zéro, entre la lettre 1 et le chiffre un, entre k et kappa.

2.4. Les figures et tableaux générés par ordinateur doivent être une impression originale sur un papier normal. Comme ils seront reproduits photographiquement, pour éviter toute erreur, l'original fourni devra être clairement imprimé. Les figures sont numérotées en chiffres arabes. Leurs légendes doivent être dactylographiées à part. Les inscriptions sur la figure seront réduites le plus possible en transférant le maximum d'indications dans la légende. L'emplacement approximatif de chaque figure sera indiqué dans le texte en écrivant sur une ligne « insérer ici la figure.. »

Pour chaque figure, l'auteur fournira un exemplaire du dessin à la plume ou une reproduction photographique de bonne qualité – en aucun cas une photocopie. L'original aura une taille double de celle qu'aura la reproduction dans la revue. Les lettres dans la figure doivent être dessinées clairement et avoir une taille suffisante pour rester lisibles après réduction de moitié. Les tableaux seront numérotés consécutivement en chiffres romains. Chacun devra comporter un titre. Le contenu ne doit pas être redondant avec les indications du texte ni avec les graphiques.

2.5. Les références bibliographiques sont citées et appelées dans le texte entre parenthèses – nom et date. Lorsque la référence contient plus de deux auteurs, sa première mention dans le texte doit comporter le nom de tous les auteurs ; par la suite on se contentera d'indiquer le nom du premier auteur, suivi de « et al., » (pour *et alteri*). Exemple : Crowe, Andel, Pederson, Johansson, et Gatz, (2003) ; puis Crow et al., (2003). Si plusieurs références sont mentionnées à l'intérieur d'une parenthèse, il faut respecter l'ordre alphabétique, et non chronologique en les séparant par un point virgule : (Kline, 1998 ; Vanel et Durant, 2004).

La liste des références est non numérotée et organisée par ordre alphabétique en fin d'article par noms d'auteurs et par ordre chronologique pour un même auteur donné. S'il y a plusieurs références pour un même auteur, respecter l'ordre chronologique. Si un nom d'auteur est suivi par des coauteurs, il faut utiliser l'ordre alphabétique du second auteur, et des suivants si nécessaire.

Exemple

Gatz, M., Pederson, N.L., Berg, S., Johansson, B., Johansson, K., 1997.

Gatz, M., Pederson, N.L., Crowe, M., Fiske, A., 2000.

Gatz, M., Reynolds, C., John, R., 2002.

Gatz, M., Svedberg, P., Pederson, N.L., 2001

Toutes les références de la bibliographie doivent correspondre à des références citées dans le texte et vice-versa. Le style et la ponctuation des références sont conformes aux modèles qui suivent :

- **Article de revue** – indiqué in extenso – tous les auteurs sont indiqués

Crowe, M., Andel, R., Pederson, N.L., Johansson, B., Gatz, M., 2003. Does participation in leisure activities lead to reduce risk of Alzheimer's disease? A prospective study of Swedish twins. *Journal of Gerontology: Psychological Sciences*, 58, 249-255.

- **Chapitre d'ouvrage**

Dick, L.P., Gallagher-Thompson, D., Thompson, L.W., 1996. Cognitive-behavioral therapy. In: Woods, R.T. (Ed.), *Handbook of the clinical psychology of ageing*. John Wiley & Sons Ltd, Chichester, pp. 509-544.

- **Ouvrage**

Kline, R.B., 1998. *Principles and practice of structural equation modeling*. The Guilford Press, New York.

- **Document non publié (thèse, mémoire...)**

- Lepège, A., 1991. *Epidémiologie de la décision médicale, problèmes épistémologiques et éthiques*. Thèse de Doctorat (non publiée), Université de Paris X Nanterre.

Dupont, M., (2000). *Les vertus thérapeutiques de la réminiscence chez la personne âgée*. Mémoire de DEA (non publié). Université François Rabelais, Tours.

3. Epreuves, tirés à la suite et transfert de droits

Les épreuves sont envoyées à l'auteur correspondant indiqué sur le manuscrit. Elles doivent être relues et renvoyées à l'éditeur, 48 heures après réception. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de faire appel au rédacteur en chef et de procéder à l'impression sans les corrections d'auteur. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves.

Un bon de commande pour des exemplaires « tirés à part » est mis à la disposition de l'auteur, ainsi qu'un formulaire de transfert de droits. Ce formulaire est à signer et à renvoyer à l'éditeur.

L'auteur correspondant recevra par ailleurs un tiré à part en format électronique.

Demande de reproduction : Dès parution, toute demande de reproduction devra être adressée à l'éditeur.

English text

Instructions to authors

Manuscripts must be written in English or in French.

Submission of a manuscript implies that it contains original work, and has not been published or submitted for publication elsewhere. Manuscripts are sent anonymously to two peer-reviewers,

possibly from different nationalities, and selected for their specific expertise. The editor will be entitled to submit an article to a third peer-reviewer, if the first two disagree in their reviews.

Manuscript will only be considered if they comply with internationally recognized standards of ethical research. The authors must be able to demonstrate that informed consent has been obtained from human subjects or their guardians prior to their participation in the study. Research involving humans or animals has been approved by an institutional review board and has been conducted according to national and international standards.

When informed consent has been obtained it should be indicated in the published article.

Conflict of Interest

In accordance with international practices, all submitted manuscripts must be accompanied by a declaration of conflict of interest.

A conflict of interest exists when an author or co-author has financial or personal interests with other persons or organizations that may influence his professional judgment concerning an essential factor (such as a patient's well-being or integrity of the research). The main conflicts of interest include financial interests, clinical trials, occasional business involvement and family connections.

All authors of the publication must declare all the relationships they have had that might be considered a potential conflict of interest, but only in connection to the published article.

1. Where there is no conflict of interest in connection with the submitted article, the following declaration must be added to the end of the article: "Conflict of interest: none."
2. Where there is a conflict of interest in connection with the submitted article, fill in the declaration available from the submission site. Each co-author must provide a completed declaration with the submitted manuscript.
The conflicts of interest will be listed at the end of the article, before the references.
3. Where no conflict of interest in connection to the submitted article has been sent by the author (or co-authors), the following statement will be added to the published article: The authors have not declared any conflicts of interest.

Authors who do not use English as their mother-tongue are advised to have their manuscript edited by a colleague, fluent in written English, before submitting it to the journal.

The manuscript will include, in English and in French, a title, an abstract of about 10 typed lines, giving the outline of the article, and a list of 5 key-words maximum. **The English abstract will be structured: Introduction/Objective/Method/Results/Conclusion.**

1. Submission of manuscripts

Submission is only possible through the electronic submission site EES – Elsevier Editorial System designed for European Review of Applied psychology/Revue européenne de psychologie appliquée <http://ees.elsevier.com/erap/>

Technical requirements

- For PC Windows: NT 4, 2000, XP, Internet Explorer 5.5 and later, Netscape 7 and later, Firefox 0.9 and later, Opera 7.51 and later, Adobe Acrobat Reader 6.0 and later (download free from <http://www.adobe.fr/products/acrobat.readstep2.html>)
 - For Macintosh: 9.x OS X, Internet Explorer 5.x and later, Netscape 7 and later, Firefox 1.0 and later, Safari 1.0 and later, Opera 7 and later, Adobe Acrobat 6.0 or later (download free from <http://www.adobe.fr/products/acrobat.readstep2.html>.)
- MS Word and Wordperfect can be used for text files

Brief overview of the EES system

- New users can access the home page of the online submission site of *European Review of Applied psychology / Revue européenne de psychologie appliquée* at the following address: <http://ees.elsevier.com/erap/>
Click on “register” at the top of the screen and fill in the required information: “first name”, “last name” and “e-mail address.” Then fill in the required fields: title, preferred contact mode, country, other address, preferred username. You will receive rapid confirmation of your registration together with your username and password by e-mail.
- Registration is required only once, on your first visit. On subsequent visits, you only need to click on “login”, then on “author login” to access the system directly.
- Once you have been identified, have entered the system, and wish to submit a manuscript, follow the instructions, enter the different details required for submission, and then upload your files.

Please note – Electronic submission requires separate files for

- the title-page : the title of the article, in English and French, the names of the authors, with their full addresses, postal and e-mail. **Giving this information separately ensures anonymous peer-reviewing.**
- the manuscript: abstract, key-words in English and French, text, references, tables and figures, with legends. **This separate file should not disclose the authors’ names, address or phone number.**
- the abstract and the keywords, supplied in a separate file from the manuscript
- figures and tables must always be supplied in separate files, one file per document.

In case of technical difficulties, please contact authorsupport@elsevier.com

2. Presentation of manuscripts

Manuscripts are typed double-spaced, with sufficient margin, each page made of 30 lines of 60 characters. A manuscript should not exceed 45 typed pages, abstracts, references and spaces for tables and figures included. The text must be written in a clear and concise style. Empirical work will have short introductory notes explaining the context, with the paragraphs for methods, results, discussion and conclusions.

The title should be brief. The name of the author will appear under the title, with the name and address of this institution.

In case of multiple authors, all institutions and addresses will be clearly indicated. Unless otherwise stated, correspondence and proofs will be sent to the first author. His e-mail address should be provided as the proofs will be sent electronically.

The corresponding author will also communicate his phone and fax numbers.

Mathematical symbols must be typed. Greek letters and unusual symbols will be clearly marked

in the margin. The author will explain the differences between capital letters and lower case, between 0 and zero, between the letter l and the figure 1, between k and kappa

Tables and figures made electronically must be provided on normal paper. As they will be photographically reproduced, they should be printed clearly, so as to avoid mistakes.

Figures are numbered with arabic numerals. The legends must be typed on a separate sheet. Wording on an illustration will be reduced to a minimum, as information should be contained in the legend. The approximate location of a figure will be indicated in the manuscript by “insert figure x here “.

For each figure, the author will provide a drawing or a good quality photograph – never a photocopy. The original will be twice as big as the printed illustration. Letters in the drawing will be big enough to bear a 100% reduction. Tables are numbered consecutively in Roman numerals. Each will have its own title. The information provided by the tables should not be redundant with the text or the figures.

References are cited and have their correspondence in the text between brackets – name and dates. When the reference has more than two authors, when first given, all the authors’ names will be given. Subsequently, only the first author will be mentioned, followed by “et al.” (corresponding to *al alteri*). For example: Crowe, Anel, Pederson, Johansson, et Gatz; (2003); and after that, Crowe et al. (2003).

If there are more than one references in the brackets, they should be given in alphabetical order (and not chronologically), separating them with commas: (Kline, 1998 ; Vanel et Durant, 2004).

The list of references at the end of the article will appear without numbers, in alphabetical order of authors’ names, and in chronological order for multiple references from the same author. If there are co-authors, from the second author, they will appear in alphabetical order. For example:

Gatz, M., Pederson, N.L., Berg, S., Johansson, B., Johansson, K., 1997.

Gatz, M., Pederson, N.L., Crowe, M., Fiske, A., 2000.

Gatz, M., Reynolds, C., John, R., 2002.

Gatz, M., Svedberg, P., Pederson, N.L., 2001

For each reference corresponds a citation in the text, and vice versa.

- **Journal article** – given in full, with all the authors

Crowe, M., Anel, R., Pederson, N.L., Johansson, B., Gatz, M., 2003. Does participation in leisure activities lead to reduce risk of Alzheimer’s disease? A prospective study of Swedish twins. *Journal of Gerontology: Psychological Sciences*, 58, 249-255.

- **Chapter of book**

Dick, L.P., Gallagher-Thompson, D., Thompson, L.W., 1996. Cognitive-behavioral therapy. In: Woods, R.T. (Ed.), *Handbook of the clinical psychology of ageing*. John Wiley & Sons Ltd, Chichester, pp. 509-544.

- **Book**

Kline, R.B., 1998. *Principles and practice of structural equation modeling*. The Guilford Press, New York.

- **Unpublished material (theses..)**

Lepège, A., 1991. *Epidémiologie de la décision médicale, problèmes épistémologiques et éthiques*. Thèse de Doctorat (unpublished), Université de Paris X Nanterre.

Dupont, M., (2000). *Les vertus thérapeutiques de la réminiscence chez la personne âgée*. Mémoire de DEA (unpublished). Université François Rabelais, Tours.

3. Proofs, offprints and copyright

The proofs are sent electronically to the corresponding author. They should be checked and returned within 48 hours after reception. Should there be a delay, the publisher will contact the editor and will be allowed to print without the author's corrections. No changes to the original manuscript will be allowed at this stage.

The author will receive the offprint of the paper in electronic format. He will receive a form should he wish to order paper offprints.

He will also receive a letter of copyright transfer, which he should return, duly signed to the publisher.

As soon as the article is published, the author is considered to have transferred his rights to the publisher. Requests for reproduction rights should be sent to the latter.